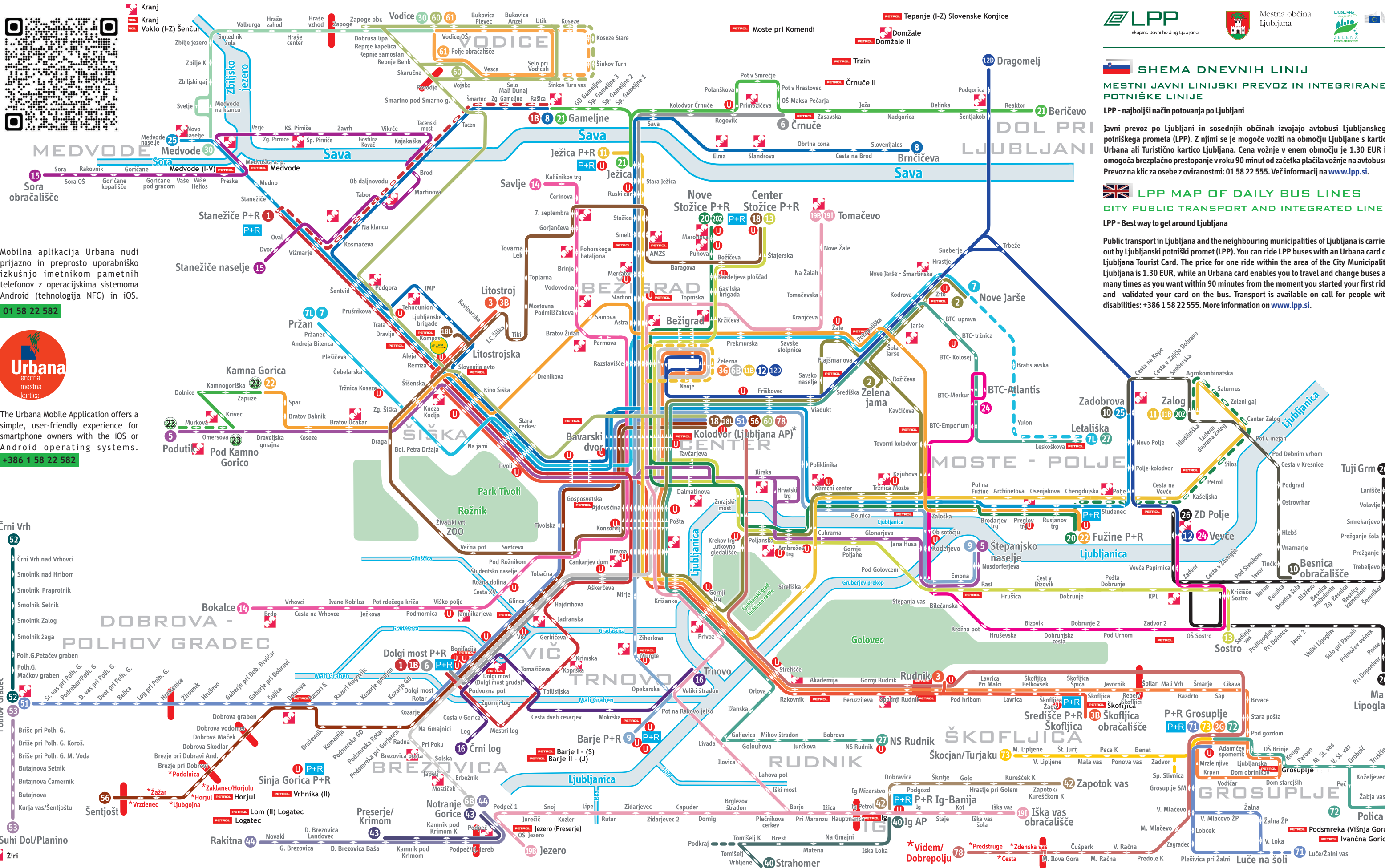






NAČRTUJTE POTOVANJE Z LPP

Informacije o točnih prihodih avtobusov LPP so na voljo na povezavi »Načrtovanje z Google Zemljevidi« na www.lpp.si in v aplikaciji Urbana za telefone z operacijskima sistemoma Android 5.0 ali novejšim in iOS.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Splošni prevozni pogoji, podrobni vozni redi, informacije o cenah ter o vrstah kartic Urbana in vrstah vozovnic so na voljo na www.lpp.si in v Potniškem centru LPP. Vstop in izstop z avtobusa sta dovoljena le na označenih postajališčih. Vstop je dovoljen le pri prvih vratih, izstop pa na vseh preostalih. Na postajališčih izven ljubljanske obvoznice voznik ni dolžan ustaviti, če na avtobusu ni potnikov za izstop in na postajališču ni potnikov za vstop. Pred izstopom se je treba postaviti k izstopnim vratom. V vozilih, ki imajo ob vratih tipko za izstop, se vrata odprejo s pritiskom na tipko. Ob vsakem vstopu na avtobus se je treba validirati s kartico Urbana, s tem se hkrati izvede plačilo vožnje. Vožnjo je mogoče plačati tudi z mobilnim telefonom (Valú Moneta) ali mobilno aplikacijo Urbana na pametnih telefonih in urah z operacijskima sistemoma Android (tehnologija NFC) in iOS. Veljaven prevozni izkaz so tudi vozovnice za mestni promet, naložene na kartico LJPP.

OBRATOVALNI ČAS AVTOBUSOV

Linije mestnih avtobusov večinoma obratujejo od 5.00 do 22.30.

Nočni čas obratovanja linij: N1, 2 in 6 (22.30-24.00 / 2.50-4.50), N3, N5 in 11B (21.00-24.00 / 2.50-4.50).

Ob sobotah ne obratujejo linije: 3B, 10, 11 (obratuje linija 11B), 15, 16, 18L, 22, 23, 24, 26, 30, 52, 53, 61, 71, 72, 73 in 78.

Ob nedeljah in praznikih ne obratujejo linije: 1 (obratuje podaljšana linija 1B), 3B, 7L, 8, 10, 11 (obratuje linija 20Z), 15, 16, 18 (obratuje skrajšana linija 18L), 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 30, 40, 42, 43, 44, 48, 53, 60, 61, 71, 72, 73 in 78.

Ob nedeljah in praznikih avtobusi z jutranjim obratovanjem začnejo voziti eno uro pozneje.

NAČINI PLAČILA

Na mestnih avtobusih v Ljubljani uporabljamo elektronski plačilni sistem. Storitev potovanja plačujemo z brezstično pametno kartico Urbana z veljavno vozovnico ali dobroimetjem.

Vrednostna kartica Urbana je rumene barve, brez imena in priimka ter je prenosna. Nanjo je mogoče naložiti dobroimetje v vrednosti od 0,05 do 50,00 EUR in / ali prenosno mesečno ali prenosno letno vozovnico.

Terminska kartica Urbana je zelene ali rumene barve (kartico rumene barve izdaja Mestna knjižnica Ljubljana), izdana je na ime in priimek ter ni prenosna. Nanjo je mogoče naložiti izbrano mesečno, letno ali prenosno letno vozovnico in dobroimetje.

Poleg kartice Urbana je v uporabi tudi aplikacija LJPP za integriran javni potniški promet, ki jo uporabljajo dijaki in študentje, upravičeni do subvencioniranih vozovnic. Aplikacijo LJPP je mogoče naložiti na kartico LJPP ali kartico Urbana. Na kartico LJPP ni mogoče naložiti dobroimetja, na kartico Urbana pa dobroimetje lahko naložimo.



Plačilo z Urbano je mogoče na vseh linijah LPP. Z validacijo Urbane ob vstopu na avtobus potnik plača potovanje, ki vključuje prevoz od točke A do točke B. Validacija Urbane je potrebna ob vsakem vstopu na avtobus, tudi ob prestopanju. Znotraj 90 minut od prve validacije je prestopanje brezplačno, in sicer v vseh smereh in znotraj območij, ki jih je potnik izbral.

Nakup in polnjenje Urbane sta mogoča na vseh mestih, označenih z okroglo rdečo nalepko z napisom Urbana. Seznam prodajnih mest je objavljen na spletni strani: www.lpp.si/javni-prevoz/prodajna-mesta-vozovnic.

Območje, v katerem se potovanje začne, je vedno prvo območje, sledita drugo in tretje - meje so določene na shemi linij z rdečo čezuro. Ob nakupu terminske Urbane vedno kupite ustrezno območno vozovnico za eno, dve ali tri območja.

Posebnosti: Z dobroimetjem na kartici je mogoče plačati vožnjo eni ali več osebam hkrati, vendar je treba to sporočiti vozniku pred validacijo Urbane. Če imamo terminsko vozovnico, ki velja denimo samo za eno območje, želimo pa potovati v dveh ali treh območjih, plačamo prevoz v drugo ali tretje območje v celoti z dobroimetjem na vozovnici.

Če imamo vrednostno vozovnico, je treba število območij pravilno določiti na validatorju pred validacijo, razen če potujete samo v enem območju. Pri plačilu prevoza na medkrajevnem avtobusu je treba pred prislonitvijo kartice na validator vozniku avtobusa povedati izstopno postajo.

Plačilo je mogoče tudi s pametnim telefonom in uro z operacijskima sistemoma Android 5.0 ali novejšim (tehnologija NFC) in iOS; oba morata imeti naloženo mobilno aplikacijo Urbana.

Nakup in polnjenje kartice Urbana

Kartico Urbana lahko kupite in nanjo naložite dobroimetje v Potniškem centru LPP, Bavarski dvor (Slovenska cesta 56, 1000 Ljubljana, tel.: 01 43 05 175), na Avtobusni postaji v Ljubljani na Trgu Osvobodilne fronte 4, na urbanomatih zelene barve, ki stojijo večinoma na avtobusnih postajališčih, v večjih trgovskih centrih Mercatoria, Spara in Interspara, na izbranih bencinskih servisih Petrola, v kioskih in trafikah ter turistično-informacijskih centrih ...

VRSTE VOZOVNIC

Vrednostno vozovnico uporabimo za plačilo enkratnega prevoza ene ali več oseb hkrati, in sicer z dobroimetjem na kartici Urbana. Omenjeni prevoz vključuje brezplačno prestopanje v roku 90 minut.

Plačilo z mobilnim telefonom uporabimo za eno potovanje na vseh linijah LPP, ki ne vključuje brezplačnega prestopanja. Za plačilo potnik pokliče telefonsko številko 1899 in takoj prisloni telefon k validatorju.

Terminska vozovnica omogoča neomejeno število voženj na vseh linijah od 1. dne v tekočem mesecu do 1. delovnega ali 5. dne v naslednjem mesecu, odvisno od vrste terminske vozovnice.

O načinu pridobitve šolskih vozovnic si lahko več preberete na povezavi www.lpp.si/uporabne-informacije-za-potnike/solska-mesecna-vozovnica.

Upokojska mesečna in letna vozovnica omogočata potniku s statusom upokojenca neomejeno število potovanj na vseh linijah LPP in v izbranih območjih. Pridobi ju lahko vsak upokojenec na podlagi predložitve odločbe ZPIZ o upokojitvi in osebnega dokumenta ter oseba, starejša od 65 let (na podlagi veljavnega osebnega dokumenta).

Mesečna vozovnica s popustom za brezposelne omogoča neomejeno število potovanj brezposelni osebi na linijah LPP znotraj skupine postajališč MOL. Potnik pridobi omenjeno vozovnico tako, da uveljavi svoj status na podlagi osebnega dokumenta in potrdila Zavoda RS za zaposlovanje o vpisu v evidenco brezposelnih oseb, ki ne sme biti starejše od 30 dni.

Prenosne terminske vozovnice veljajo za neomejeno število voženj na vseh linijah v izbranih območjih, pridobi pa jih lahko vsaka pravna ali fizična oseba.

Veljavnost vozovnic

Mesečne: splošne, upokojske in nesubvencionirane šolske vozovnice veljajo od 1. dne v tekočem do 5. dne v naslednjem mesecu. Subvencionirane dijaške in študentske vozovnice veljajo od 1. dne v tekočem mesecu do 1. delovnega dne v naslednjem mesecu.

Letne: imenske, upokojske in prenosne vozovnice veljajo eno leto od dneva nakupa.

NADZOR

Nadzor plačila voznine (kontrolorji in vozniki) ter nadzor veljavnosti vozovnic (kontrolorji in mestni inšpektorji) se izvajata ob vstopu v vozilo oziroma med vožnjo vozila. Potnik mora na zahtevo kontrolnega organa pokazati Urbano in se v primeru neprenosljive vozovnice na zahtevo kontrolorja ali mestnega inšpektorja izkazati z lastnim dokumentom s sliko. Ob nadzoru mora potnik na zahtevo zapustiti vozilo, če nima kartice, če se ni validiral in s tem ni plačal vožnje ali če ima neveljavno kartico. Potniku se odvzame kartica Urbana, če se ni validiral in s tem ni plačal vožnje ali če ima neveljavno kartico ali neveljavno vozovnico na kartici. Mestni inšpektor lahko ob kršitvi izreče globo v višini 40 EUR, enak znesek se plača za ponovno izdajo odvzete kartice.

PREVOZ OTROK

Otroci do šestega (6.) leta starosti in organizirane skupine vrtčevskih otrok uporabljajo javni mestni prevoz brezplačno, brez predhodno izdane vozovnice. Predložiti je treba le osebni dokument (tudi ob kontroli kartice). Otrok, ki potuje z LPP, mora biti v spremstvu polnoletne osebe ali mladoletne osebe, starejše od deset (10) let, če to dovolijo starši, posvojitelji ali skrbniki otroka. Prevoz otroškega vozička je brezplačen.

PREVOZ ŽIVALI IN PRTLJAGE

Prevoz psov (razen službenih in psov vodičev) je v mestnem prometu dovoljen izven prometnih konic in pod pogojem, da je pes čist, zdrav, na vrvici, ima nagobčnik ter ima dokazilo o cepljenju proti steklini. Prevoz drugih malih živali je v mestnem prometu dovoljen le v kletkah ali na drug primeren način, ki ne moti in ne ovira preostalih potnikov, ob izpolnjevanju higiensko-sanitarnih predpisov.

Prevoz navedenih živali je brezplačen.

Prevoz osebne prtljage in invalidskih vozičkov je brezplačen. Prevoz večjih kosov prtljage, ki bi ovirali druge potnike, ni dovoljen.

BUSBONTON

Na avtobusih sta prepovedani kajenje ter uživanje hrane in pijače. Voznik, kontrolor, mestni redar in mestni inšpektor lahko prepovedo vstop oziroma zahtevajo, da potnik zapusti vozilo, če s svojim obnašanjem ogroža javni red in mir, kaže vidne znake opitosti ali omamljenosti oziroma povzroča škodo drugim potnikom ali opremi avtobusa.

Na avtobus ni dovoljeno prinesiti vnetljivih, eksplozivnih, strupenih ali kako drugače nevarnih snovi, orožja in drugih zakonsko prepovedanih predmetov.

V skladu z busbantomom potnike naprošamo, da z voznikom med vožnjo ne govorijo, odstopijo sedež starejšim, upoštevajo potrebe ljudi s posebnimi potrebami, se po avtobusu ne vozijo z rolko, kotalkami ali rolerji in primerno skrbijo za lastnino LPP.

Z ZLOŽLJIVIM KOLESOM NA AVTOBUS

Kolo pred vstopom na avtobus zavarujte s primerno torbo in vstopite na avtobus pri sprednjih ali sredinskih vratih. Z zložljivim kolesom lahko potujete izven koničnega časa na vseh mestnih avtobusih: ob delavnih med 9. in 13. uro in od 18. ure; ob praznikih in vikendih neomejeno.

Zložljivo kolo ne sme presegati velikosti osebne prtljage (110 cm x 70 cm x 30 cm), določene s Splošnimi prevoznimi pogoji LPP, in ne sme biti težje od 15 kg. Zložljivo kolo odložite na tla, v prostor, ki je rezerviran za otroške vozičke, in ga pripnite na vertikalni oprijemalni drog.

Če potnik na zložljivo kolo ne namesti zaščitne, odgovarja za škodo po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti. Če potujete z zložljivim kolesom, lahko s seboj nosite le še nahrbtnik. Prednost pred potniki z zložljivimi kolesi imajo preostali potniki, potniki na invalidskih vozičkih ter mame in očetje z otroškimi vozički.



PLAN YOUR JOURNEY WITH LPP

Information about LPP bus arrivals is available at www.lpp.si/en, where you can also find “Route Planning With Google Maps”. This information can also be found on the Urbana app for smartphones.

GENERAL INFORMATION

Terms of use, schedules, fares, types of Urbana cards and types of tickets are available on www.lpp.si and at LPP Information Centres. Entering and exiting is permitted only at designated stops. Passengers may only enter through the front door next to the driver and exit through the other doors. At bus stops located outside of Ljubljana the driver is not required to stop the bus if there are no passengers in the bus wishing to exit and no passengers at the bus stop wishing to enter. Some buses have an exit button next to the exit door.

It's possible to pay the fare using a smartphone running Android (NFC technology) or iOS by using the Urbana app. You can use also a smartwatch, and it is possible to load a ticket on an LJPP card.

OPERATING HOURS AND BUS SCHEDULE INFORMATION

Most bus routes operate from 5 a.m. to 10:30 p.m.

Night routes operate as follows: N1, 2 and 6 (10:30 p.m. - 00:00 a.m. / 2:50 a.m. - 4:50 a.m.), N3, N5 and 11B (9 p.m. - 00:00 a.m. / 2:50 a.m. - 4:50 a.m.).

On Saturdays there is no service on the following routes: 3B, 10, 11 (use route 11B instead), 15, 16, 18L, 22, 23, 24, 26, 30, 52, 53, 61, 71, 72, 73 and 78.

On Sundays and holidays there is no service on the following routes: 1 (use route 1B), 3B, 7L, 8, 10, 11 (use route 20Z), 15, 16, 18 (use shortened route 18L), 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 30, 40, 42, 43, 44, 48, 53, 60, 61, 71, 72, 73 and 78.

On Sundays and holidays some routes (morning service) start one hour later.

MODES OF PAYMENT

All fares on Ljubljana city buses are paid electronically. They can be paid by a contactless Urbana smartcard, a valid travel pass or a stored-value on Urbana card.

The stored-value Urbana card is yellow, not associated with a name and thus transferrable. It can be loaded with credit ranging from EUR 0.05 to 50.00 and / or a transferrable monthly or annual pass.

The time-based Urbana card is green or yellow (the yellow card is issued by the Mestna Knjižnica Ljubljana library), issued in the name of the holder, and non-transferrable. It can be loaded with your selected monthly, yearly or transferrable annual pass and credit.

In addition to the Urbana card, the LJPP integrated public transport app is used by students entitled to subsidised travel. The LJPP app can be linked with an LJPP card or an Urbana card. An LJPP card cannot be loaded with credit, but credit can be added to an Urbana card.

All LPP buses will accept an Urbana card as a mode of payment. Validating your Urbana upon getting on a bus, you will pay the fare from Point A to Point B. You must validate your Urbana at the beginning of each ride on a bus, including when you change buses. Changes of bus to all destinations inside the zones selected by the passenger are free of charge within 90 minutes from the initial validation, i.e. when the first bus ride begins.

The zone where a journey begins is always the first zone, followed by the second and third zones - the zone limits are separated by red lines on the route map. Always purchase the correct zone pass for one, two or three zones when buying an Urbana card.

You can buy and load your Urbana card at any place with the red Urbana logo. A list of retailers can also be found on our website: www.lpp.si/javni-prevoz/prodajna-mesta-vozovnic.

Note: You can pay fares for one or more passengers using the credit on your card, however you must inform the driver of your intention before validating your Urbana.

If you have a time-based pass for only one zone but want to travel in two or three zones, you will pay your fare into the second or third zones in full from the credit on your card. If you have a stored-value pass, you must specify the number of zones before validating the card, unless you are travelling within a single zone.

Before holding your card against the validating machine on a regional coach to pay your fare, you must inform the driver of your final destination.

You can pay your fare using a smartphone or smartwatch running Android (using NFC technology), or with an iOS device by using the Urbana app.

Purchasing an Urbana card and loading credit

You can buy your Urbana card and load credit on it at the LPP Passenger Centre, Bavarski Dvor (56 Slovenska Cesta, 1000 Ljubljana, Tel.: 01 430 51 75), the Ljubljana bus station on 4 Trg OF, at any of the green Urbana machines, which are mostly located at bus stops, selected petrol stations, in some branches of Mercator, Spar and Interspar, at kiosks and newsagents, and at Tourist Information Centres.

TYPES OF PASSES

A stored-value pass can be used to pay one-way fares for one or more passengers from the credit on your Urbana card. These fares include free bus changes within 90 minutes after your journey starts.

You can use a smartphone to pay one-way fares on all LPP routes, but free bus changes for 90 minutes are not included. To pay your fare, dial 1899 and immediately hold your phone against a validating machine.

A time-based pass provides an unlimited number of rides on all routes from the first day of the current month to the first workday, or fifth day, of the next month, depending on the type of time-based pass.

To read more about how to get a school travel pass, please visit this link: www.lpp.si/uporabne-informacije-za-potnike/solska-mesecna-vozovnica.

A pensioner's monthly and yearly pass enables a passenger with the status of a pensioner to enjoy an unlimited number of rides on all LPP routes within the selected zones.

The pass can be acquired by a pensioner upon submitting their ZPIZ (Pension and Invalidity Insurance) retirement notice and their ID card, as well as by any person older than 65 (based upon their ID).

A monthly pass with an unemployment allowance provides an unemployed person with an unlimited number of LPP bus rides within the City of Ljubljana bus stop chain. A passenger can acquire this pass by verifying their status based on their ID card and a Republic of Slovenia Employment Office proof of entry in the unemployment register that is not older than 30 days.

A transferrable time-based pass provides an unlimited number of rides on all routes in the selected zones, and it can be acquired by any legal entity or private individual.

Duration of passes

Monthly: general, pensioner and non-subsidised school travel passes are valid from the first day of the current month until the fifth day of the next month.

Subsidised student passes are valid from the first day of the current month until the first day of the next month.

Yearly: named, pensioner and transferable passes are valid for one year from the date of purchase.

SURVEILLANCE

Control of the payment of the fare (control officers and drivers) and the control of the validity of the tickets (controllers and city inspectors) is carried out when a passenger enters the vehicle or while the vehicle is moving. A passenger must show their Urbana card at the request of the inspection body and, in the case of a non-transferable ticket, they may be asked to also to show some personal ID with a picture. During this process, the passenger must leave the vehicle upon request if they do not have an Urbana, did not validate their card and thus did not pay for the ride, or if they have an invalid Urbana.

A passenger's Urbana card may be taken away if they did not validate the card and thus did not pay for the ride, or if they have an invalid Urbana card



www.lpp.si / www.lpp.si/en

Potniški center LPP, Slovenska 56, Ljubljana / LPP Information Centre 56 Slovenska, Ljubljana Delovni čas preverite na www.lpp.si/javni-prevoz/kontakti Check working hours on www.lpp.si/en/public-transport/contacts	+386 1 43 05 174 +386 1 43 05 175 +386 1 582 2 582
Najdeni predmeti / Lost & Found Vsak dan 24 h / 7 dni v tednu / 24h / 7 days a week	+386 1 58 22 464 Only in Slovenian
Najdene, izgubljene, ukradene in odvzete vozovnice / Lost, stolen, confiscated and found tickets Delovni čas preverite na www.lpp.si/javni-prevoz/kontakti Check working hours on www.lpp.si/en/public-transport/contacts Prijava sporočite v roku 24 ur / If you've lost your Urbana card then give us a call at any time, 24h a day	+386 1 43 05 174 +386 1 43 05 176 +386 1 582 25 82 080 60 77 Only via Slovenian mobile phone operators
Informacije za osebe s posebnimi potrebami / Information for persons with disabilities (Transport on call) Vsak dan 24 h / 7 dni v tednu / 24h / 7 days a week	+386 1 58 22 425 +386 51 44 99 92
Prevoz na klic EURBAN / Call on demand EURBAN Vsak dan 24 h / 7 dni v tednu / 24h / 7 days a week	+386 1 58 22 555
Mnenja in pobude / Passengers' opinions and initiatives Vsak delavnik od 8. do 15. ure / Every working day from 8 a.m. to 3 p.m.	+386 1 58 22 582
Kavalir / "Kavalir" Brezplačna vožnja po centru mesta / Free ride (pedestrian zone)	+386 31 66 63 31 +386 31 66 63 32